Redaktion und Administration Krakau, Dunajewskigasse Nr. 5.

Telefon: Tsg: 2314, Nacht: 2587.

Telegramm-Adresse; KRAKAUER ZEITUNG: Postsnarkassenkonto Nr. 144,538

Zuschriften sind nur an Adresse "Krakauer Zeitu Feldpost 186 zu richten.

Manuskripte werden nicht rückgesandt.



Berngspreisr

Einzelnummer . . . . Monatsahonnement für Krakan mit Zustellung ins Haus K 2-40, Postversandt nach auswäris K 3.

Alleinige Inseratenannahme für Desterreich - Ungarn (mit Auspahme von Galizian und den akkupierten Provinzen) und das Ausland hei

M. Dukes Nachf, A.-G. Wien L, Wollzeile 16.

## ZUGLEICH AMTLICHES ORGAN DES K. U. K. FESTUNGS-KOMMANDOS, FELDPOST 186.

II. Jahrgang.

Montag, den 3. Juli 1916.

Nr. 183.

# einer Höhe nordwestlich Tarn

wird täglich abends den P. T. Abonnenten im inneren Stadtgebiet zugestellt. Der Bezugspreis beträgt mit freier Zustellung ins Haus monatlich 2 Kronen 40 h.

#### Oesterr.-ung. Generalstabsbericht. Amtlich wird verlautbart: 2. Juli 1916. Wien, 2. Juli 1916.

#### Russischer Kriegsschauplatz:

In der Bukowina bei unveränderter Lage keine besonderen Ereignisse. Westlich von Kolomea und südlich des Dnjestr entwickeln sich neue heitige Kämnfe.

Nordwestlich von Tarnopol eroberten österreichisch-ungarische und deutsche Batalllone die viel umstrittene Höhe von Worobijowka zurück. Sieben russische Offiziere und 982 Mann gefangen, sieben Maschinengewehre und zwei Minenwerfer erbeutet. Die Angriffe der unter dem Befehl des Generals von Linsingen stehenden verbündeten Streitkräfte wurden auch gestern an zahlreichen Stellen beträchtlich vorwärts getragen. Die Zahlen der Gefangenen und Beute erhöhen sich. Russische Gegenangriffe scheiterten.

## Der Handelskrieg gegen Deutschland

THE PERSON NAMED AND ADDRESS OF THE PERSON NAMED AND ADDRESS O

Der Vierverband hat in verschiedenen Wirtschaftskonferenzen, deren letzte bekanntlich wieder in Paris stattgefunden hat, sein Programm für den Handelskrieg festgelegt. Das grosse Ziel dieser Aktion ist die Fortsetzung des Blockade gedankens, der von England ausgegangen ist, die unverhüllte Darlegung, dass der deutsche Handel unter allen Umständen auf ein Mindestmass herabgedrückt werden müsse und England kraft seiner Seegeltung jeden Ueber-seeverkehr der Zentralmächte vernichte. Das Mass an Hass, das in fast zwei Kriegsjahren bei unseren Feinden aufgespeichert wurde, lässt es auch begreiflich erscheinen, dass die Alliierten in törichter Verblendung auch nach dem Kriege nach den gleichen Grundsätzen handeln wollen, wie sie jetzt festgelegt wurden. Ueber derartige Zukunftsfragen zu sprechen, erscheint uns heute

Der Generaldirektor der Hamburg-Amerika Linie Ballin, ein Mann, der nicht nur durch seine langjährigen Erfahrungen als Praktiker, sondern auch als Handelspolitiker und Organisator Weltruf geniesst, dessen freundschaftliche Beziehungen zum Deutschen Kaiser nicht in letzter Linie auf die persönlichen Verdienste des gründlichen Kenners aller Verkehrsfragen zurückzuführen ist, hat in einer Unterredung mit dem Berichterstatter eines neutralen Blattes tiber die Ziele der deutschen Schiffahrt ge-sprochen. Ohne Ueberhebung, mit genauer Anpassung an die zahlenmässigen Aufstellungen, konnte Ballin darauf hinweisen, dass die Ententemächte von der Erreichung ihrer Wünsche, die deutsche Flotte lahmzulegen, sehr weit entfernt sind. Sehr stark war auch während des Krieges die Schiffsbautätigkeit bei der deut-schen Handelsflotte und der Verkehr wurde auch, soweit er überhaupt angesichts der Kriegsauch, soweit er überhaupt angesichts der Kriegs-lage möglich wer, aufrecht erhalten. Aber mehr als das; der unerschülterliche Wille, die Folgerungen aus diesem Kriege zu ziehen, lebt nicht nur in den Millionen, die im Felde stehen, er ist auch der leitende Gedanke in allen auf die Wirtschaft im und nach dem Kriege sich beziehenden Angelegenheiten. Die Freiheit

#### Italienischer Kriegsschauplatz:

Im südlichen Abschnitt der Hochfläche von Doberdo setzen die Italiener das heftige Artilleriefeuer und die Angriffe gegen den Raum östlich von Selz fort, Diese auch nachts andauernden Anstrengungen des Feindes blieben dank des zähen Ausharrens der Verteidiger ohne Erfolg.

Auch zwischen Brenta und Etsch wiederholten sich die fruchtlosen Vorstösse gegen zahlreiche Stellen unserer Front.

Im Marmolatagebiet wiesen unsere Truppen mehrere Angriffe italienischen Abteilungen ab. Im Ortlergebiet erkämpften sie eine der Krystallspitzen.

Gestern wurden über 500 Italiener, darunter 10 Offiziere, gefangen genommen,

#### Südöstlicher Kriegsschauplatz:

Nichts Neues.

Der Meinvertreter des Cheis des Generalstabes: W. Mofer FML.

die Deutschland erstrebt, die Anerkennung auch anderer Handelsflotten als der englischen, die Möglichkeit, nach Massgabe des tatsichlichen Kräfteverhähtnisses am Welt-verkehr teilzunehmen. Dass England den in den letzten zwanzig Jahren gewaltig emporschnellen-den deutschen Handel als schwere Gefährdung seiner Vorherrschaft auf dem Meere ansah und demgenäss den Krieg unter dem Vorwand, für Belgiens Neutralität zu kämpfen, entzündete, ist längst klar geworden. Heute fühlt sich England als Herr fast aller deutschen Kolonien, nachdem es ihm gelungen war, die fern vom Mutterlande gelegenen deutschen Siedlungen, jede für sich, einzukreisen und zu besetzen.

Aber auch hier, wie in so vielen anderen Dingen, dürfte es sich zeigen, dass die Allier-ten vorschnell urteilen, allzu rasch aus Tatsachen des Momentes Folgerungen auf eine dauernde Zukunft ziehen. Die Handstreiche, die zur Er-

oberung der deutschen Kolonien geführt haben oe die Japaner mussten ja sogar ihre Hilfe bei der biutigen Erstürmung von Klautschou leihen — können die Ereignisse nicht dauernd heeinflussen. Die Frage des Kolonialbesitzes wird auf den europäischen Schlachtfeldern entschieden. Wenn schliesslich Ballin zur Friedensfrage sagte, dass dieser schreckliche, mörderische Krieg geführt werde, damit ein Dutzend Machthaber, die für alles verantwortlich sind, sich mit Anstand aus der Affäre ziehen können, so hat der deutsche der Affare ziehen konnen, so hat der deutsette Handelspolitiker wohl auch hier das Richtige, getroffen. Alle Völker fühlen heute übermichtig die Folgen des ungeheuren Krieges. Während aber die Zentraimächte von der Ueberzeugung durchdrungen sind, dass alle von ihnen angewendeten Mittel, den Frieden seinerzeit zu erhalten, fehlgeschlagen sind, dass die Enteute es war, die im Vertrauen auf ihre Uebermacht rasch ihre Zwecke zu erreichen getrachtet bat,

## Deutscher Generalstabsbericht.

Das Wolffsche Bureau meldet: Grosses Hauptquartier, 1. Juli.

Berlin, 1. Juli. (KB.)

Westlicher Kriegsschauplatz:
Die an vielen Stellen auch nachts wiederholten englisch-französischen Erkundungsvorstösse sind überall abgewiesen. Gefangene und Material blieben mehrfach in unserer Hand. Die Vorsiösse wurden durch starkes Feuer, durch Gasangriffe oder Sprengungen eingeleitet. Heute früh hat sich beiderseits der Somme die Gefechtstätigkeit er-

heblich gesteigert. Nordöstlich von Reims und nördlich von Le Mesnil scheiterten kleinere Unternehmungen der feindlichen Infanterie.

Westlich der Maas fanden örtliche Iufanteriekämpfe statt. Auf dem Ostufer versuchte der Feind unsere Stellungen auf der "Kalten Erde", am und im Panzerwerk Thiaumont wieder zu nehmen, indem er, wie am 22. und 23. Mai gegen Douaumont, starke Massen zum Sturme auseizle. Ebenso wie damais hat er auf Grund unwesentlicher örtlicher Anfangserfolge die Wiedereroberung des Werkes in seiner amtlichen Veröffentlichung von heute nachts voreilig gemeldet. In Wirklichkeit ist sein Angriff überall unter schwersten Verlusten gescheitert. Seine an einzelnen Stellen bis in unsere Linien vorgeprellien Leute wurden gefangen. Insbesonders haben das ehemalige Panzerwerk nur Gefangene betreten. Deutsche Patrouillenunternehmungen nördlich des Waldes Parroy und westlich von Senones waren erfolgreich.

Seine Majestät der Kaiser hat dem Leutnant Wintgens, der gestern südwestlich von Chateau Salines einen frauzösischen Doppeldecker abschoss, in Anerkennung der hervorragenden Leistungen in Luftkampfe den Orden "Pour le Meirite" verliehen. Durch Geschlützfeuer wurde ein feindliches Flugzeug bei Bras, durch Maschinengewehrfeuer ein anderes in Gegend des Werkes Douaumont ausser Gefecht gesetzt. Feindliche Geschwaderangriffe auf Lille verneschten keinen militärischen Verlust, wohl aber haben sie, besonders in der Kirche St. Saucet, erhebliche Opfer unter der Bevölkerung gefordert, die an Tolen und Verwundelen 50 übersteigen. Benso wurden in den Städten Douai, Bapaume, Peronne und Nesle durch französisches und englisches Feuer sowie Fliegerbomben zahleiche frauzösische Einwollt

getötet oder verwundet.

#### Oestlicher Kriegsschauplatz:

#### Heeresgruppe des Generals von Linsingen:

Westlich von Kolki, südwestlich von Sokul und bei Wiczini wurden russische Stelung genommen. Westlich und südwestlich von Luck sind für uns erfolgreiche Kämpfe im Gange. An Gefangenen haben die Russen hier gestern 15 Offiziere, 1365 Mann, seit dem 16. Juni 26 Offiziere und 3165 Mann eingebüsst.

Bei der Armee des Generals Grafen von Bothmer hat der Feind vergebliche südöstlich von Tlumacz geführte Kavallerieatlacken mit schweren Verlusten bezahlen müssen.

Balkan-Kriegsschauptatz:

Nichts Neues

Oberste Meeresleitung.

müssen die Völker des Vierverbandes nach dem Willen eines kleinen Häufleins von Machthabern den Krieg fortesten, dossen Ausgang für diese Sein oder Nichtsein bedeutet. Die wirtschaftlichen Fragen werden in den Ithnifigen Friedensverbandfungen einen ausserordentlich breiten Raum einnehmen und anch hier wird, wie Reichskanzler von Bethmann Hollweg gesagt bat, die Kriegskarte entscheiden.

Widerstand. Beim Vordringen gerleten die Russen in die schwierigste Lage, da der Gegner ein mörderisches Feuer eröffnete. Als die Russen in die Minenzone gerieten, wurden ihre ersten Reihen durch fürchterlich. Explosionen niedergerissen und erst, als wieder neue Verstärkungen herangebracht wurden, gelang es, den Feind zu bezwinzen.

#### TELEGRAMME.

## Die Massenverluste der Russen.

Von den Kämpfen um Czernowitz.

Berlin, 2. Juli

Das "Berliner Tageblatt" meldet aus Stockholm: Als praktisches Belspiel für die Menschen verschwendung beim russischen Angriff in der Bukowina schildert der Kriegsberichterstatter des "Rjetsch" die Kämpfe um Czernowitz.

Als die Russen bei Dobronoutz nach acht Stunden langem ununterbrochenen Trommelieuer zum Angilf vorgingen, wurden sie trotzdem von einem für chtbaren Kugelregen emplangen, der die Russen nie dermähte. Nach Einsetzen neuer Verstärkungen kam es zum Handgemenge, das lange Zeit dauerte. Oesterreichisch-ungarische Offiziere kämptten mit dem Bajonett in der Hand und leisten, ebenso wie die Mannschaft, starken

#### Die Räumung des rechten Maasufers durch die Franzosen.

(Privat-Tolegramm der "Krakauer Zeitung".)

Zürlch, 2. Juli,

Der "Tagesanzeiger" schreibt:

Von grösster Wichtigkeit ist die französische Vorbereitung auf die Räumung des rechten Maasufer bei Verdun, die durch die Pariser Korrespondenten italienischer Bätter mit Genehmigung der französischen Zensur verbreitet wird.

## Türkischer Generalstabsbericht

Neue Erfolge in Südpersien und an der Kaukasusfront.

Konstantinopel, 1. Juli. (KB.)

Die "Agence Milli" meldet aus dem Haupiquartier:

In Stidpersien setzen unsere Truppen ihre Bewegung östlich Otut fort, russische Nachhuten vor sich hertreibend. Die nördlich des Tschorochflusses stehenden Truppen warfen die Russen nordwärts acht Kilometer gegen die Küste zurück und besetzten nsuerlich die beherrschenden feindlichen Stellungen in zwölf Kilometer Länge.

Tauchboote versenkten in der letzten Woche an der kaukasischen Küste vier grosse russische Dampfer, darunter Transportschiffe. Eines von diesen war vollständig mit Truppen hesetzt. Ueberdies sank ein mit Munition beladener anderer grosser feindlicher Dampfer, der auf eine Mine gestossen ist.

#### Griechenland und die Entente Beschleunigung der Demobilisierung

Rotterdam, 2. Juli. (KB.)

Der "Nieuwe Rotterdamsche Courant" meldet aus Athen:

Die griechische Regierung nahm die Vorschläge der Entente wegen Beschleunigung der griechischen Gemobilieierung an. Diese wird noch im Juli beendet werden.

Keine Pässe für Bulgarien und die Türkel.

Paris, 1. Juli. (KB.)

Der "Matin" meldet aus Athen:

Die bulgarische und die türkische Gesandtschaft stellen keine Pässe mehr für Bulgarien und die Türkei aus.

Die griechische Nationalbank wurde ermächtigt, Banknoten im Betrage von 50 Millionen Franken gegen Hinterlegung von Gold auszugehen.

#### Kundgebungen gegen Venizelos.

Bern, 2. Juli. (KB.)

Dem "Temps" zufolge fanden Mittwoch in Athen und in zahlreichen anderen griechischen Städten Kund gebungen statt, an deren Spitze entlassene Reservisten standen. Besonders lebhaft waren die Kundgebungen in Korinth, wo Volksmassen unter Rufen: "Nieder mit Venizelos, dem Vaterlandsverräter, Jem Söldling des Auslandes!" die Hauptstrassen durchzogen.

In den Geschäftshäusern, deren Inhaber als Venizelisten gelten, wurden die Scheiben eingeworfen.

#### Berufung Casements gegen das Urteil.

London, 1. Juli. (KB.)

Sir Roger Casement hat gegen seine Ver-

urteilung Berufung eingelegt.

Er wurde im Gefängnis Pentonville in die Zelle der zum Tode Verurteilten gebracht.

#### Der amerikanisch-mexikanische Konflikt.

New-York, 1. Juli. (KB.)

Präsident Wilson sagte in einer Versammlung des Presseklubs, er würde sich nur zum Kriege gegen Mexiko entschliessen, wenn gar kein Ausweg bliebe, um den unruhigen Verhältnissen an der Grenze ein Ende zu machen.

Die Zuhörer nahmen diese Erklärung mit lebhaftem Beifalle au'.

#### Herabsetzung der Preise für englische Kohle in Frankreich.

Paris, 1. Juli. (KB.)

Wie das Amtsblatt meldet, wurde der Höch stpreis der von England gelieferten Kohle in Frankreich um 10 bis 15 Franken per Toone je nach Art und Verschiffungshafen herab-

## Die russischen Gefangenenlager in Gesterreich-Ungary and Deutschland

Petersburg, 1. Juli. (KB.) Zum Besuch der Gefangenenlager sind sechs russische Schwestern nach Deutschland und vier nach Oesterreich-Ungarn abgereist.

#### Der Kampf gegen das britische Kabelmonopol.

Als im Guttapercha das ideale Isolierungsmittel dir Leitungsdrähte gefunden war, war der Zeitpunkt gekommen, die Kontinente durch ein nterseeisches Kabelnetz zu verbinden. Obwohl das Kabel jungen Datums ist — ist es doch erst 50 Jahre her, dass es den Amerikanern nach mehreren vergeblichen Versuchen 1886 gelungen ist, Europa mit Nordamerika durch Kabelstränge verbinden - gab es 1912 bereits 511.417 Kilometer Kabellänge, womit man den Erdäquator fast dreizehnmal umspannen könnte. Diese Kabel

uns dreizendmat umspannen komite. Diese Kabel verteilen sich auf "mehr als 2500 Linien. Ihr Kapitalwert übersteigt eine Milliarde Mark. Da die Bedeutung der Kabel in Krieg und Frieden naturgemäss zuerst von dem über die ganze Erde hin verteilten Britischen Kolomialreich erkannt werden musste, war es diesem auch gelungen, den weitaus grössten Teil des Welt-kabelnetzes englischen Privatgesellschaften zu auchern. Diese haben ihren Sitz in London und dorthin gelangen in Re uters Depeschenbureau dorthin gelangen in Re uters Depeschenbureau telegraphische Neuigkeiten aus allen Teilen der Erde, die nun mehr oder minder englisch gefärbt weiter gegeben werden können. Besonders nach den Erfahrungen im spanisch-amerikanischen und im Eurenkrieg war in allen Staaten der Wunseh rege geworden, den Vorsprung der Engländer einzuholen und sich der Bevormundung durch das britische Kabelmonopol zu entziehen Bald befanden sich atlantische Kabellinien in französischen, amerikanischen und schliesslich auch in deutschen Händen. Das Deutsche Reich und Holland haben sich den Anschluss an das pazifische Kabel der Vereinigten Staaten gesichert und sich dadurch im Verkehr mit Ostasien und der Südsee von England unabhängig gemacht. Vor 1900 waren wir für den atlantis verkehr auf England angewiesen. Seither sind neben mehreren unselbständigen zwei völlig selbständige deutsche Kabel über den "Grossen feich" gespannt. Sie führen von Borkum über Horta auf den Azoren nach Neuvork. Desgleichen besitzen wir ein südamerikanisches Kabel von Berkum nach Teneriffa, nach Monrovia in Liberia, bis Pernambuco. Seine Fortsetzung nach Argentinien ist am englischen Widerstand gescheitert. Eine Zweiglinie führt nach Togo und Kamerun soll bis Deutsch-Südwestafrika ausgebaul werden. Durch diese regen Fortschritte besitzt Deutschland, das 1880 kaum 1000 Kilometer Kabellinien besass, bereits 43.546 Kilometer oder Prozent des Weltkabelnetzes. Frankreichs Anteil ist 9 Prozent (44.809 Kilometer), der der Vereinigten Staaten 20 Prozent (100.830 Kilo-meter), der Englands freilich 54 Prozent (267.402 Kilometer). Die wichtigsten deutschen Telegraphengesellschaften (ihr Sitz ist in Köln) sind:

1. die Deutsch-Atlantische Telegraphengesellschaft; sie betreibt die beiden Kabel Emden— Azoren—Neuvork. 2. Die Deutsch-Niederländische Telegraphengesellschaft; in ihrem Besitze sind die deutschen und niederländischen Kabel im Stillen Ozean. 3. Die Deutsch-Südamerikanische Gesellschaft. 4. Die Osteuropäische Telegraphen-gesellschaft, sie betreibt das Kabel Constanza— Konstantinopel. Trotz der Kütze ist diese Kabelstrecke von hervorragender Bedeutung für die deutschen Handelsinteressen im Orient, um so mehr, als sie der Vorläufer einer deutschen Telegrapheulinie ist, die einst der Bagdadbahn

Freilich hat der Krieg dieses Riesenwerk und alle Pläne zu seinem weiteren Ausbau wie manches andere Stück deutscher Kulturarbeit fast völlig lahmgelegt. Aber die Hoffnung ist gegeben, dass nach dieser auch für das deutsche Kahelwagen verkhonerien. abelwesen verhängnisvollen Epoche eine neue Blüte folgen wird.

## Verschiedenes.

Eine Immelmann-Strasse in Berlin-Schöneberg, Um das Andenken des Fliegerhelden Immelmann zu ehren, hat der Schöneberger Magistrat beschlossen, der am Exerzierplatz vorüberführenden Verbindungsstrasse zwischen Monumentenund Kolonienstrasse den Namen Immelmann-Strasse heizulegen.

ok. "Na, loofen die Immer noch?" Es war ein aar Jahre nach dem Deutsch-Französischen Rriege, als eine Deutstin der preussischen Armee vom Kaiser Wilhelm zur Feier des Georgenmee von Risser vincent zur Feter des Gestegen festes nach Petersburg gesandt wurde, darunter auch vier Unteroffiziere, die sich natürlich in der russischen Hauptstadt unter Führung eines russischen Unteroffiziers die Sehenswürdigkeiten

ansahen. Zufällig kamen sie auch in ein Re-staurant, das ausschliesslich die französische Kolonie Petersburgs zu Stammgästen hatte. Als die deutschen Soldaten das Lokal betraten, verliessen sofort einige Franzosen, als sie die ihnen damals noch sehr verhasste und wohlbekannte Uniform sahen, unter "Mille tonnerres!" den Schauplatz. Ein riesenlanger Gardemann von den Alexander-Grenadieren, der von dem russischen Führer darauf aufmerksam gemacht wurde, dass ihretwegen Franzosen hinausgehen, fragte erstaunt "Na, loofen die immer noch?"

#### Lokalnachrichten.

Die Krakauer Advokatenkammer versendet folgende Mitteilung an ihre Mitglieder: Wir ver-ständigen unsere Kollegen, dass laut dem an standigen unsere Kollegen, dass laut dem en sämltliche Advokatenkammern Oesterreichs ge-richteten Erlasse des k. k. Ministertums für Landesverteidigung vom 27. Juni 1916, Nr. 6140, für das Jahr 1916 nur noch die bis zum 15. Juli 1916 eingelangten Gesuche um Entergung in die Militärverteidigen-liet des Debtsteinsterstelligen. liste der geschäftsordnungsmässigen Erledigung zugeführt, alle späteren derartigen Gesuche erst nach dem 1. Jänner 1917 berücksichtigt werden. Wir bemerken, dass die betreffenden Gesuche un mittelbar an das k. k. Ministerium für Landesverteidigung zu richten sind und dass diese die Angabe enthalten müssen, ob Bewerber die Eintragung in die Verteidiger-liste für die gemeinsame Wehrmacht und die liste für die gemeinsame Landwehr oder nur in eine dieser Listen an-strebt, ob er Offizier oder Gleichgestellter des nicht aktiven Standes der bewaffneten Macht ist oder war, sowie welche Sprachen er be-

Epidamie-Statistik. Vom 18. his 24. Juni l. J. wurden in Galizien 39 Erkrankungen an Blattern in 12 Bezirken (16 Gemeinden) bei Einheimischen festgestellt.

Thermal-Heilbad Teplitz-Schönau. Die Kurliste r. 25 vom 21. Juni verzeichnet 1211 Parteien mit 1752 Personen.

## Theater, Literatur und Kunst.

Dautsches Theater (Apollo-Theater, Zielona 17).

"Hans Huckebein", der bewährte Schwank
von Blum enthal und Kadelburg, bat auch
gestern seine Wirkung nicht verfehlt. Die droiligen Szenen und Verwicklungen des guten
Stilckes erregten die lauteste Heiterkeit des Stückes erregten die lauteste neuerkeit die Publikums, das den Vorgängen auf der Bühne mit grössfem Interesse folgte. Famos war Herr Klausner in der Rolle des Boris Mensky, Fräulein Bertran lieb wie immer, Fräulein

## Die Tochter des Erbyoots.

Roman von Raimund Friedrich Kaindl.

(in Buchform bei der Deutschen Verlagsanstalt, Stuttgart.) (20. Fortsetzung.)

Er wollte zunächst nach seiner Besitzung Rosenau, dann nach anderen Orten reisen; schliesslich den Dunajec und die Weichsel abwärts fahren, um die Bürger von Sandomir für den Bund zu gewinnen. So gefahrvoll der weite Weg bis dahin in der bewegten Zeit war, er musste unternommen werden, denn Sando-mir war eine feste und reiche Stadt, deren Hilfsmittel für den erfolgreichen Kampf unentbehrlich waren.

Eien herrlicher Tag neigte seinem Ende entgegen, als auf einer vom letzten Sonnengold übergossenen Bodenwelle einige Reiter und Wagen erschienen. Dichter Staub bedeckte Men-schen, Pferde und Gefährte; man sah es ihnen an, dass sie eine welte Reise hinter sich hatten. Auf der Erhebung hielt der Zug etwas an, um die Pferde verschnaufen zu lassen.

Zitternd fielen die Schatten der im Abendwinde spielenden Zweige der Bäume auf den winde spielenden zweige der Baume auf den Weg und die Reisenden. Jubelnd erhoben sich die Lerchen über den Stoppelfeldern. Unten im Tale zog friedlich ein Bächlein dahin; an ihm klapperte eine Mühle, der man es ansah, dass sie erst vor kurzen erbaut war. Vorbei an der Mühle führte der Weg\_ins Dorf. Die

Häuschen standen zu beiden Seiten, regelmässig angeordnet, die steilen Giebelwände zur Strasse gekehrt. In der Mitte des Ortes erweiterte sich Gemeindeweg, auch Viehtrieb genannt, zum Marktplatz. Hinter den Häusern, senkrecht zum Richtung des Weges, erstreckten sich die regelmässig abgefeilten Aecker; jedes Bewoh-ners Besitz war in einer langgestreckten ge-schlossenen Hufe vereint. Alle diese Häuser waren vor nicht allzulanger Zeit errichtet; das Stroh ihrer Dächer war noch gelb und alles Holzwerk kaum hell gebräunt. Aus den Feldern ragte noch hier und da ein Baumstrunk herund legte Zeugnis davon ab, dass fleissige Hände hier in unwirtlicher Gegend vor kurzem

Hände hier in unwriticher Gegend vor kurzem eine Heimstättle der Gesittung geschaffen hatten. Und welch ein frohes Leben herrschle in dieser jungen deutschen Ansiedlung. Dort kehrte ein Zug von jungen Schnittern und Schnitterlinnen von Achtenfelde heim. Freie Bauern auf erbeigestümlichem Boden, hatten sie an auf erbeigetümlichem Boden, hatten sie an ihren Grundherrn und an den Schulzen zumeist nur eine Geldabgabe zu leisten.

Am Fusse des Kreuzes, das als geweihtes Bild die Dorfgrenze bezeichnete und schützte, legten die Mädchen einen Kranz aus goldenen Aehren und blauen Kornblumen nieder. Hoch heladen schwankten die Erntewagen heran. Und dort trieben die Knaben die zahlreichen Herden von der gemeinsamen Weide auf den Hauptweg, der durch das Dorf zog, während aus dem Walde die grunzende Schar der Schweine her-vorbrach. Da erklang vom Dorfplatz, auf dem die Kinder ihr Spiel trieben, ein Glöcklein, das dort auf einem Gerüste hing, zum Abendsegen.

Nun stellte auch die Mühle ihr Klappern ein, und der Müller, der auch Wagner und ein gar kluger Mechaniker war, schob ein Wagengestell, an dem er gearbeitet hatte, unter das Schuppen

Sonnabend, Feierabend in einer jungen deutschen Ansiedelung, in fernem fremdem Land. Heilige Ordnung, deutscher Fleiss, Segen des hen Rechts

Mit Freude und inniger Teilnahme sah der stattliche Reiter an der Spitze der Schar, die dort auf der noch sonnbeglänzten Anhöhe hielt, auf dieses fröhliche, friedliche Treiben hinab. Er war der Gründer und Schulze dieser An-siedlung. Herr Jakob hatte das Dorf Rosenau auf wüsten Gründen, die ihm das Kloster Tyniec übergehen hatte, errichtet, während sein Bruder, ebenfalls auf Gründen dieses reichen und berühmten Klosters, die deutschen Ansiedlungen in Dombrowa und in Prandnik nördlich von Krakau angelegt hatte. Die Mönche von Tyniec, die selbst zum grössten Teil Deutsche waren, hatten die Brüder zu Gründern und Schulzen gewählt, weil sie als Bürger von Krakau mit dem deutschen Recht und dessen Einrichtungen

wohl vertraut waren. Wenn die Brüder sich in Krakau aufhielten, offührten Untervögte oder Unterrichter an erer Stelle die Verwaltung der Dörfer und ihrer Stelle die sprachen das Recht zusammen mit den aus der

Gemeinde gewählten Schöffen. Schulze Jakob von Rosenau suchte seine An-siedlung auf, um sich ihres Beistandes für den Kampf mit dem Fürsten Wladislaus zu versichern. (Fortsetzung solgt.)

Strassmayer und Herr Olbat von diskreter, aber umso wirksamerer Komik und Herr Zich in einer Episodenrolle ausgezeichnet. Auch die übrigen Darsteller bemühten sich, ihr Bestes zu geben. Im genzen eine gut geleitete Aufführung, die einige heitere Stunden brachte.

Wahlißigkeits.Konzert. Zugunsten des Fonds Retiet die Kinder" veranstallete das Musik-institut Czop-Umlauf am 1. Juli im Saale des Hotels de Saxe ein Schülerkonzert, das dank dem Susserst geschickt zusammengestellten Programm einerseits und der gewissenbaften und grindelichen Vorbereitung anderseits einen sehr schönen Verlauf nahm. Das Programm sehr schönen Verlauf nahm. Das Programm umfasste drei Teile. Im ersten Teil produzierten sich die Kinder, unter denen die kleine Wożniakówna durch ihren geläufigen Vor-trag (Klavier) und der kleine Frühling (Violine) sich besonders hervortaten. Im zweiten Teil (mittlerer Jahrgang) wurden abwechselnd Klavier- und Gesangsproduktionen aufgeführt. Von den ersteren sind die Produktionen des Fräuleins Fryziówna (Mendelsohns Capriccio brill.) und des Fräuleins Naziemska (St. Saens Konzert, I. T.) besonders hervorzuheben; leiztere zeigte eine sehr gule Technik und gewissenbaftes Studium und bereitete ihrer Meisterin, Frau Umlauf, die am zweiten Kla-vier sass, keine Schwierigkeiten. Die Gesangsproduktionen der Fräulein Krawczykówna, Oéwiecimska und Umlauf nahmen die Zuhörer mit stürmischem Beifall auf. Besonders schön und lieblich trug Fräulein Oświecimska "Solveigs Lied" vor. Fräulein Umlauf sang frei und ungezwongen. Man sieht an ihr, dass sie das Talent der Mutter geerbt hat. dass sie das Talent der Mutter geerbt nat. Der dritte Teil des Programms (höherer Kurs) umfasste schon einen schwereren Stoff. Herr Billig (Violine) trug mit vollendeter Fertigkeit Kreutzers Konzert vor. Auch dieser Teil des Programmes brachte Gesangsvorträge der Frl. Bocheńska und Baron, letztere mit Klavier und Cellobegleitung (Elegie von Massenet); beide sangen gut und geschult. Vollste Aner-kennung und Lob verdient Herr Dygat für die sachverständige und kunstvolle Begleitung der Gesangsnummern. Die Krone des Abends bildete das Chopin-Konzert, vorgetragen von Herrn Z. Dygat und Frau Czop-Umlauf (2 Klaviere). Sowohl Herr Dygat als auch Frau Czop-Umlauf sind unserem Publikum allzusehr bekannt, als dass wir ihnen hier erst ein längeres Lob zollen müssten.

Krakauer Operngesellschaft. Dienstag den 4. ds bringt die Krakauer Operngesellschaft eine Neu-heit in ihrem Spielplan, und zwar den "Zi-gennerbaron" von Johann Strauss, dessen Aufführung im vergangenen Winter von den hiesigen Musikfreunden so beifällig aufgenommen wurde, Das neu bearbeitete und in neuem Rahmen aufgeführte schöne Musikwerk von Johann Strauss wird zweifellos seine Anziehungskraft auf das Publikum ausüben. Die Hauptpartien liegen in den Händen der Damen H. Łowczyńska (Saffi), L. Jaworzyńska (Arsena), Sienkiewicz und der Herren J. Stepniowski (Barinkay), Zathey (Homoney), Poleński (Händler), Rajkowski (Ottokar) und Isakowicz (Kommissär),

#### Vor einem Jahre.

3. Juli. Ein von mindestens zwei Infanterie divisionen geführter Augriff der Italiener gegen den Abschnitt des Doberdoplateaus von Po-lazzo bis zum Monte Cosiah wurde unter schweren Verlusten für den Feind abgewiesen Ostgalizien sind die Verbündeten östlich Halicz und über die Narajowka vorgedrungen. Die Höhen östlich Janczyn wurden erreicht. — Um Krasnik wird gekämpft. — An der französichen Front verhältnismässige Ruhe. — S. M. S. "Albatros" ist nach heldenmütigstem Kampfe gegen vier Panzerkreuzer bei Oester-garn auf Gotland auf den Strand gesetzt worden.

#### Spielplan des Deutschen Theaters im Apollo-Theater (Zielona 17).

Beginn der Vorstellungen halb 9 Uhr abends.

Sonntag, den 2. Juli; "Im weissen Röss!" (Neuaufführung).

#### Spielplan der Krakauer Operngesellschaft. Beginn der Vorstellungen halb 8 Uhr abends.

Heute Sonntag, den 2. Juli: "Halka" mit Marya Pilasz-Mokszycka.

Montag, den 3. Juli: Geschlossen,

Dlenstag, den 4. Juli: "Zigeunerbaron". Mittwoch, den 5. Juli : Geschlossen.

Donnerstag, den 6 Juli: "Faust" mit Helena Lowczyńska.

Freifag, den 7. Juli: Geschlossen.

Samstag, den 8. Juli: "Faust" mit Marya Pilasz-Mokszycka.

Sonntag, den 9. Juli: "Zigeunerbaron".

#### Spielplan des Städtischen Volks-Theaters:

Beginn der Vorstellungen 8 Uhr abends.

Sonutag, den 2. Juli nachmittags: "Nitouche"; abends: "Heimat".

Montag, den 3. Juli: "Rund um die Liebe-

Dienstag, den 4. Juli: "Heimat". Mittwoch, den 5. Juli: "Mit Feuer und

Donnerstag, den 6. Juli: "Heimat".

Schwert'

Freitag, den 7. Juli: "Rund um die Liebe". Samstag, den 8. Juli: "Tomcio Paluch" (Erstaufführung).

Sonntag, den 9. Juli nachmittags: "Mit Feuer und Schwert"; abends: "Rund um die Liebe".

Montag, den 10. Juli: "Mit Feuer Schwert" (Vorstellung für Legionäre). "Mit Feuer und

#### Kinoschau.

\*APOLLO\* (neben Hotel Royal und Café City). Programm vom 1. bis 5, Juli:

Rentier Wuppke im Schwitzbad. Schlager-Lustspiel in drei Teilen. — Der kleine Detektiv, Ernste Detektiv-Komödie in zwei Teilen.

"NOWOŚCI", Starowiślna 21. Programm vom 2. Juli bis

In Teufelskrallen. Sensationsdrama in drei Akten. — Wem gehört das Hemd? Lustige Filmburteske. — Interessanter Reitsport. — An der Felsenküste. Herr-liche Naturaufnahme.

"UCIECHA", Ul. Starowiślna 16. Programm vom 30. Juni

Neueste Kriegsaktuslitäten. — Mac Mirre und der Heugttreffer. Detektivkomödie in vier Akten. — Führe uns nicht in Versuchung. Droma in drei Akten.

"WANDA", UI. sw. Gertrudy 5, Programm vom 30, Juni bis 2, Juli:

Kriegawoche. — Konfetti. Lustspiel. — Das Mädchen auf der Lokomotive. Amerikanisches Drama. — Ver-lobungsausverkauf. Lustspiel. — Psylander in den dreiskligen Drama: Der Mann und sein Schatten.

## Die "Krakauer Zeitung" ist in allen Zeitungsverschleisstellen erhältlich!

Wien VII. Mariabilferstrasse 26

Stiftgasse 1, 3, 5, 7,

Badeanzüge, Bademäntel, Bade-tücher, Badekappen, Badetaschen, Badeschuhe, fertige Wäsche für Damen, Herren und Kinder.

Reisekoffer, Reisekorbe, Reisetaschen, Aktentaschen, Reisedecken, Relsetücher, Rucksäcke, Schirmbüllen, Wickelgamaschen, Sonnenand Regenschirme.

#### 2 Zimmer

legant eingerichtet, jedes mit Betten, Lift, elektr. Licht, ür jedes Zimmer separ. Ein-ang, zusammen oder einzeln u vermleten. Krasinekiallee Nr. 14, Tür 21. 525

2 Zimmer 3

mit Küche, möbliert oder un-möbliert, ab 1. August zu vermleten. Michalowskiego 5/1. Zu sehen von S-6 Uhr nachm. 529

Saldaten und Zivilisten

rea sich nur mit dem berühmten, ges. gesch. wsl'-Rasierenthaarungs-r.ohne Messer und ohne not the Messer und obne mat! Haare nach 8 Minu-schmerzlos entfernt. 1 Pu-t auf zirka 35 mal samt umitur K 2 80 gegen Nach-hime. Jos. Perlberger, Krakau, Diethuwska 28, 01. 1. 520 Ueberzougen Sie sich!

photographischer Apparat Justing application of the property of the property of the pack and Wechselkassetts für je 12 Aufnahmen, in starker Ledertassehe, mit Stativ (Anschaffungspreis K 450) ist um 180 Kronen zu verksuffun, Podgöres, Salinenkaserne, 522 Unteroff.-Zimmer.

reines, ungerleferfreies Zim-mer, eventuell mit Kabinet (elektr. Beleuchtung), mit Küche oder Küchenbentützung (Gas), per sofort zu mieten gesucht von kinderlosene Ehe-paar. Gef. Anträge unter "Painlich rein 528" an die Administration der "Krakaue 528 Zeitung".

#### Grosses Zimmei elektrisches Licht.

sofort zu vermieten. Salwator, Anczyca Nr. 4. 527

Hinrelne oder mehrere möbl. Zimmer

an die Herren Offiziere sofort zu vermieten.

Kohlenpapiere reichhaltiges Lager Erstilass. Schreibmaschinen I. L. AMEISEN Krakau, Krowoderska Nr. 54.



sowie alle erferderlichen Ma-schinen und Bedürfnisse zur Zementwarenerzougung in be-ahriester Konstr. liefert die währlester Konstr. liefert die

# Samuel Spira

Telephon Nr. 2265. Krakau, Grodzka 4 Telephon Nr. 2265.

Modewarenhaus oll, Handelsfirma, Gegründet 1864

Seldenstoffe, Damenhüte, Spitzen, Schleier, Bänder, Sammte usw.

\*

Ringplatz 10

WASSERDICHTE WAGENPLACHEN, GUMMIMANTEL, Tränkeimer, Schlafsäcke, Feldbetten, Gummilavoirs, Pferdedecken, sowie sämtliche für Militärzwecke praktische Ausrüstungsgegenstände.